

Next Sunday's Readings
Lecturas para el próximo domingo

First Reading: Zephaniah 2:3, 3:12-13
 Second Reading: 1 Corinthians 1:26-31
 Gospel: Matthew 5:1-12a

MASS INTENTIONS
Intenciones para las Misas

Saturday-Sábado, 4:00pm	<i>Deceased members of Schaeffgen-Goelz Family</i>
Saturday-Sábado, 6:30pm	<i>Robert Polley +</i>
Sunday-Domingo, 8:00am	<i>People of St. Michael</i>
Sunday-Domingo, 9:15am	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Sunday-Domingo, 11:00am	<i>People of the Diocese</i>
Sunday-Domingo, 1:30pm	<i>Graciela Hizar +</i>
Monday-Lunes, 8:15am	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Monday-Lunes, 5:30pm	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Tuesday-Martes, 8:15am	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Tuesday-Martes, 5:30pm	<i>Caridad Rodriguez +</i>
Wednesday-Miércoles, 8:15am	<i>Jasper Scola +</i>
Wednesday-Miércoles, 12:00pm	<i>Br. Robert Staub, FSC +</i>
Wednesday-Miércoles, 5:30pm	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Thursday-Jueves, 8:15am	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Thursday-Jueves, 5:30pm	<i>Loretta Galbraith +</i>
Friday, Viernes, 8:15am	<i>Intentions of Fr. Charles Bauer</i>
Friday, Viernes, 5:30pm	<i>Robert Polley +</i>
Saturday-Sábado, 8:15am	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>
Saturday-Sábado, 4:00pm	<i>Anthony Hartweck +</i>
Saturday-Sábado, 6:30pm	<i>Melinda Ciaramitaro +</i>

Please pray for the sick/por favor oremos por los enfermos: Angela Acosta, María Dayana Acosta, Rose Ann Annaratone, Arturo Arellano, Chiquinquira Benítez, Kay Brannon, Jim Chudzick, Claire Coleman, Genesis Corado, Rafael Coronado, Clarence Crawford, Rose Marie Cross, Cynthia Culver, Michael Elam, Susan Elam, Erika Espinoza, Maria de la Luz Reyes Espinoza, Clara Flores, Maria del Rosario Frias, Nell Fundo, Bill Galbraith, Mildred Gilmore, Adriana Gonzalez, Bryan Gonzalez, Imelda Gonzalez, Jose Gonzalez, Bob Griffin, Judd Grisanti, Allison Guzman, Michelle Halpin, Angela Hammond, Dot & Leo Hartweck, Maria del Rosario Hernandez, Conner Heros, Clifford Hill, David Hill, Teresa Howell, Louise Liberto, Anastasio Lopez, Ann Lunt, Joann Mangan, Ruth Marcella, Zachary Marcella, John Michael Martinez, Jane Massey, Marissa Mazon, Barbara McGrath, Danny McGrath, Bobby McKinney, Myrna Méndez, Gene Michalski, Norma Mireles, Enrique Montiel, Limber Moron, Judy Nabors, Neftali Nava, Magally & Marshal Ohman, Sandra Parker, Guadalupe Paulin, Guadalupe Ramirez, Teodoro Ramirez, Melanie L. Reyes, Leobardo Robledo, Aura Esperanza Rodas, Barbara Rutschman, Mary Ruiz, Mary Sammons, Rosemarie Scola, Patricia Sitter, Doris Sonneborn, Charles Warren Stone II, Linda Theriot, Troxclair Family, Mike Turner, Polo Venzor, Zulema Vergaray, Lynn Walker, Joyce West, Cheryl Williams, & Deb Witek

Los bautizos en St. Michael son los dos últimos sábados del mes. Debe apartar la fecha de bautizo con tres meses de anticipación.

Debe ser miembro activo para cualquier trámite en la parroquia.

Weekly Offering



Sunday, January 15, 2017:

English Masses.....	\$ 4,883.00
Spanish Masses.....	\$ 5,786.58
TOTAL.....	\$10,669.58
Facilities Improvement/ Fondos para mejoría de inmuebles..	\$ 161.00

The 2nd collection **this weekend** is for the **Church in Latin America**. Please place your donation in the designated envelope found in your envelope set and place in the regular collection. Only one collection will be taken. Thank you.

Donations have been made to St. Michael Church in memory of **Melinda Ciaramitaro** from Robert & Anne Gardino, and to St. Michael Altar Society from Bea & John Hill; and in memory of **James Whalen** from Ginger Andrews and the Orana Neighborhood Group.

La segunda colecta de este fin de semana será para la Iglesia en Latino América. Por favor coloque su donación en el sobre designado que se encuentra en su paquete de sobres y entréguelo con la colecta regular. Solo una colecta será hecha. Gracias.



Adoration *Thursday evenings at 6pm with **silent** adoration of the Blessed Sacrament until 7pm.*

Sunday Vespers at 4pm with Benediction and reading from St. Francis deSales' *Introduction to the Devout Life.*

Welcome, Bishop Holley to St. Michael as you celebrate the 11:00am English Mass and the 1:30pm Spanish Mass. All are cordially invited to a reception in the school cafeteria after each Mass.

Special Mass in honor of Our Lady of Suyapa, patron of Honduras, will be celebrated on Saturday, February 4 at 11am by Rev. Gonzalez.

St. Michael School News

Open House *Wednesday, February 1, 6-7pm.* Come visit our school and meet our faculty and staff.

Are you interested in registering your child at St. Michael School for the 2017-2018 school year? To receive the Parish tuition rate, families must commit to raising their children in the Catholic Church. Parish envelopes must be used regularly to verify your family's attendance.



Adoración *los jueves por la tarde a las 6pm con adoración al Santísimo Sacramento en silencio de 6-7pm con devociones a las 7pm y confesiones simultáneamente.*

Curso de Estudio de la Biblia con el Padre Gonzalez y Pablo Flores en el Salón San Leo a las 6pm. Para más información y registración, llame a la oficina parroquial 323-0896 o regístrese con Pablo Flores al 406-1370. Traiga su biblia, cuaderno de apuntes y lápiz.

Bienvenido, Obispo Holley a San Miguel mientras celebran la misa de ingles de las 11:00am y la Misa de español de la 1:30pm. Después de cada misa tendremos una pequeña recepción. Esta usted cordialmente invitado.

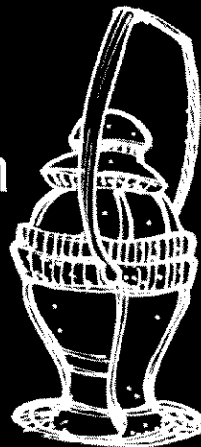
Misa Especial en honor a Nuestra Señora de Suyapa patrona de Honduras, será celebrada el día 4 de febrero a las 11 de la mañana por el Rev. Gonzalez.

Noticias de la Escuela de St. Michael

Casa Abierta/ Open House *el Miércoles, 1 de febrero, 6-7pm. Venga a visitar nuestra escuela y conocer a nuestros maestros y personal.*

Esta usted interesado en registrar a su hijo(a) en la escuela de St. Michael por el año escolar de 2017-2018? Para recibir la cuota de colegiatura parroquial, las familias deben mostrar su compromiso de crecer sus hijos en la iglesia católica. Los sobres ofertorios deben ser usados regularmente demostrando su asistencia familiar a la iglesia.

The people
who
walked in
darkness
have seen
a great
light



© J. S. Paluch Co., Inc.





41st Stand for Life Rally Sunday, January 22,
1:30 pm, Madonna Learning Center, 7007
Poplar Ave. Keynote speaker is Rev. Francis

Chiawa, Associate Pastor of Holy Rosary Church, who
will deliver an address from Bishop Holley.

Natural Family Planning classes begin *Saturday,*
January 28, 10:00am at The Catholic Center, 5825
Shelby Oaks Dr. \$75/couple. Pre-registration is
required at www.cdom.org. Call the NFP Center at
373-1285 for more information.

Marian Movement of Priests Cenacle *Saturday, January*
28, 12-3pm at Cathedral of the Immaculate Conception,
1695 Central Ave. Fr. Laurent Larroque, International
Director of the Marian Movement of Priests, will speak.

St. Anne Dinner Dance *Saturday, January 28, 5-*
10:30pm in St. Sebastian Hall, 670 S. Highland. Tickets
are \$15 per person and include dinner buffet, music and
dancing. Bring your friends and join us for a fun evening
of food and entertainment. We hope to see you there!

Diocesan Celebration of Wedding Anniversaries
Saturday, February 4, 10am at St. Louis Church, 123 S.
White Station Rd. Married couples celebrating 25, 50
and 50+ years of marriage in 2017 and their guests are
invited. Mass will be celebrated by Bishop Holley;
reception at the Clunan Center. For information, call
373-1237 or register online under Events. Registration
forms are available in the Parish Office.

St. Therese-Little Flower Ravioli-Spaghetti Dinner
Sunday, February 5, 11am-2pm in Leppert Center.
Spaghetti plates are \$8, ravioli plates are \$10, and
combination plates are \$10. Free spaghetti for children
under 5. Frozen ravioli is available for \$4/dozen.

Extraordinary Eucharistic Minister of Holy Communion
led by Fr. Robert Szczechura. *Pastor's approval is*
required. Pre-registration is required. Mail or fax
completed form to the ILS office at 373-1269. Classes
will be held *Tuesday, February 7, 14 & 21, 6-8pm*, at
Church of the Nativity, 5955 St. Elmo Rd. Material: *The*
Real Presence of Jesus Christ in the Sacrament of the
Eucharist and Guide for Extraordinary Ministers of Holy
Communion (\$9 for both for purchase at first class).

Womens Morning of Spirituality *Saturday, February 25,*
8:15am-1:30pm at Church of Incarnation, 360 Bray
Station Rd. Register at womensmorning.com.

41va Manifestación de Pie por la Vida *el domingo 22 de*
enero a la 1:30pm en Madonna Learning Center, 7007
Poplar Ave. El Rev. Francis Chiawa, de la iglesia del
Santo Rosario, dará un discurso proveniente del Obispo
Holley. Admisión es gratis. Esto en inglés.

Método Natural de Planificación Familiar clases de
comienzan *el sábado, 28 de enero a las 10am* en el
Centro Católico, 5825 Shelby Oaks Dr. \$75/pareja. Para
más info llame a 373-1285. Clases en inglés solamente.

Cenáculo y Misa Mariana en la Catedral de la
Inmaculada Concepción *el sábado 28 de enero*
empezando a las 12 del mediodía. Están invitados
especialmente familias con niños y mujeres esperando
familia para consagrar a María. Para más información
llame al Padre Richard Cortese al 731-668-2596 o
escriba al fr.cortese@stmary.tn.org.

Cena Baile en St. Anne *sábado, 28 de enero de 5-*
10:30pm en el Salón St. Sebastian, 670 Highland. \$15
dls. Per persona boleto incluye, cena, música y baile.
Traiga a sus amigos y únase a esta noche divertida con
comida y entretenimiento.

Celebración Diocesana de Aniversario de Bodas

Parejas casadas a lo largo de la Diócesis que celebren
sus 25, 50 y más de matrimonio en el 2017. Están
invitadas a participar en una misa especial celebrada
por el Reverendísimo Obispo Martin Holley *el sábado 4*
de febrero, en la iglesia de San Luis ubicada en 123
South White Station Rd. Una recepción será seguida
después de la misa. Para más informes llame a la oficina
de Vida Pastoral al 373-1237 o regístrese en línea bajo
eventos.

Cena de Ravioli-Espagueti en la Iglesia de St. Therese-
Little Flower *domingo, 5 de febrero de 11am de 2pm,*
en Leppert Center. Platos de \$8 & \$10 dólares. Niños
menores de 5 años comen gratis. Ravioli congelado
está disponible por \$4 la docena.

Ministro Extraordinario de Eucaristía por Padre Robert
Szczechura. *Mande su forma ya firmada por su párroco*
a la oficina de ILS al 373-1269. Clases son los *martes 7,*
14 & 21 de febrero de 6 a 8pm en la iglesia *Natividad.*
Clases en inglés solamente.

Mañana de Espiritualidad para Mujeres, *sábado 25 de*
febrero, de 8:15am a 1:30pm en la Iglesia Encarnación,
360 Bray Station Rd., Collierville. Evento en inglés.
Traducción limitada. Inscríbese en el sitio
womensmorning.com.

Liberation and Reform

While you might have to reach for an atlas to determine that Isaiah is speaking about Galilee, today's first reading (part of which was read at Christmas) is prophetic of Jesus' future ministry in that province. The light that brings salvation and rejoicing is, ultimately, Christ. Liberation is the theme: liberation from both ignorance ("darkness") and sin (the "yoke").

As Isaiah identifies a place, so Paul describes an attitude: the attitude that develops, even among good people, of equating their own will with the common good. This always brings dissension, and so it has done in Corinth. Paul will not allow this; we are all members of "Christ's party." The gospel is not to divide us.

Matthew quotes from Isaiah in today's Gospel, presenting Jesus as the fulfillment of Isaiah's prophecies. The theme is "Repent, for the kingdom of heaven is at hand" (Matthew 4:17). To spread this message, Jesus begins to select disciples, four of whom we meet today: Peter, Andrew, James, and John.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



EFFORTLESS

The only thing that comes to a person without effort is old age.

—Anonymus

Liberación y Reforma

Aunque quizá tengas que usar un atlas para determinar que Isaías está hablando de Galilea, la primera lectura de hoy (parte de la cual se leyó en Navidad) profetiza el futuro ministerio de Jesús en esa provincia. La luz que trae la salvación y regocijo es, fundamentalmente, Cristo. El tema es la liberación: liberación de la ignorancia ("tinieblas") y también del pecado (el "yugo").

Mientras Isaías identifica un lugar, así Pablo describe una actitud: la actitud que crece, incluso entre gente buena, de equiparar su propia voluntad con el bien común. Esto siempre origina desacuerdo, y así ha ocurrido en Corinto. Pablo no permitirá esto; todos somos miembros del "partido de Cristo". El Evangelio no es para dividirnos.

Mateo cita a Isaías en el Evangelio de hoy, y presenta a Jesús como el cumplimiento de las profecías de Isaías. El tema es "Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los Cielos" (Mateo 4:17). Para difundir este mensaje, Jesús comienza a elegir discípulos, y hoy conocemos a cuatro de ellos: Pedro, Andrés, Santiago y Juan.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



UN ALTAR

En todo lugar, dondequiera que te encuentres, puedes erigir un altar a Dios en tu mente por medio de la oración.

—Relatos de un peregrino ruso